

The Riot Brothers

荣获

“童书作家与插画家协会”作品研究奖
“童书作家与插画家协会”优秀作者
《华盛顿邮报》艺术奖

捣蛋兄弟

口水和危机
捣蛋兄弟回来了



(美) 玛丽·阿玛托 / 著 许宁 / 译

(美) 伊桑·朗 / 图

江苏美术出版社

The Riot Brothers

捣蛋兄弟 2

口水和危机
捣蛋兄弟回来了

(美) 玛丽·阿玛托 / 著 许宁 / 译
(美) 伊桑·朗 / 图



江苏美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

捣蛋兄弟. 2. 口水和危机, 捣蛋兄弟回来了 / (美)阿玛托著; (美)朗绘; 许宁译.
-- 南京: 江苏美术出版社, 2014.1
ISBN 978-7-5344-7153-7
I. ①捣… II. ①阿… ②朗… ③许… III. ①儿童文学—中篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第301766号

Drooling and Dangerous: the Riot Brothers Return!
By Mary Amato; illustrated by Ethan Long.
Copyright: © 2006 By Mary Amato, Ethan Long (Illustrator)
This edition arranged with HOLIDAY HOUSE, INC.
Through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALYSIA.
Simplified Chinese edition copyright:
2014 JIANGSU FINE ARTS PUBLISHING HOUSE
All rights reserved.
著作权合同登记图字: 10-2011-394

出品人 周海歌

责任编辑 施 铮 监 印 贲 炜 朱晓燕

责任校对 吕猛进 装帧设计 未设计

捣蛋兄弟2 口水和危机, 捣蛋兄弟回来了

著 者 (美) 玛丽·阿玛托
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏美术出版社 (南京中央路165号 邮编: 210009)
出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷 南京新世纪联盟印务有限公司
开 本 880mm×1230mm 1/32
印 张 5.75
版 次 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5344-7153-7
定 价 18.00元

版权所有 侵权必究

营销部电话: 025-68155666 68155667

营销部地址: 南京市中央路165号5楼

江苏美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换

故事一

捣蛋兄弟当间谍



- | | |
|--------------------|-----|
| ① 喂! | 003 |
| ② 假虫子制造者太棒了! | 011 |
| ③ 谁想当小鸡? | 021 |
| ④ 试音, 试音……这玩意打开了吗? | 031 |
| ⑤ 如何躲过末日危机 | 043 |
| ⑥ 垃圾桶里有什么? | 049 |

故事二

捣蛋兄弟演电影



- 究竟是谁发明了睡觉 067
- 白色小裤裤大飞行 075
- 两张兑奖券，举起果汁！ 082
- 露露贝尔·里皮喜欢棒棒糖唇彩 087
- 咕咕嘟嘟 094
- 说“茄子” 100
- 谁要写一本自传？ 106

故事三

捣蛋兄弟的交换日



- 我的脑袋像颗蛋! 117
- 醒一醒，念咖啡 122
- 这太有意思了，我想哭 131
- 呼叫所有老师 139
- 你难道不是一直想当企鹅吗？ 146
- 脏袜子也好玩！ 152
- 去海滩吧！ 158

奖励!



捣蛋兄弟游戏	171
拜拜虫虫	171
朋友，我的蠢问题是什么？	172
狐狸和鹅	172
鸭子，鸭子，鹅	173
脏袜子球	174
捣蛋兄弟补充规则	175
捣蛋兄弟格言	175

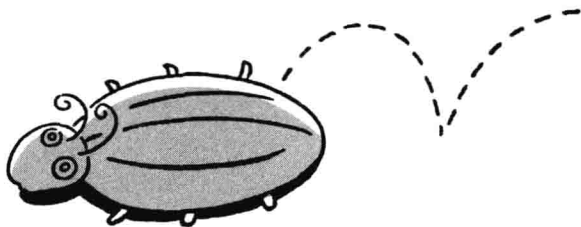
故事一

捣蛋兄弟 当间谍



1

嗖！



我，韦伯·瑞特，在把一只巨大的肥蟑螂夹在指间的时候，有了一个重大发现。

那是什么发现呢？

问得好，让我来慢慢告诉你。不过首先，我要问你几个问题：你觉得无聊吗？你想来一趟惊险刺激的冒险之旅吗？

那么，你选对书了。我们是捣蛋兄弟，我都等不及要告诉你我们如此刺激的——

等等！我想到了一句捣蛋兄弟格言。我的脑袋里常常冒出格言，因为和其他五年级学生比起来，我可聪明多了。事实上，我想到了好几句呢。

1. 捣蛋兄弟是良药。
2. 一日一捣蛋，无聊都不见。
3. 别养牛了——养捣蛋兄弟！（除非需要牛奶。）

我拿不准哪个最好。请大家投票选出你最喜欢的一句，选票就写在一兆美元的支票上给我寄过来，韦伯·瑞特。（开个玩笑。世界上压根就没有一兆美元的支票——哈哈。）

呃，说到哪了？

哦，对了！我在卧室里，手上握着那只巨大的肥蟑螂，轻轻捏它的壳，让它的腿挠来挠去。“我有了一个重大的发现。”我向弟弟宣布。

奥威尔一把抢过蟑螂，说：“你的重大发现是



这只蟑螂吗？”他把蟑螂向上扔出去，正好落在我的头上……嗖！

“不是！”我把蟑螂从头发里抓出来，“我发现了一个伟大游戏的秘密。这个秘密和秘密有关。”我把蟑螂塞进奥威尔睡衣里去。

奥威尔扭来扭去，直到蟑螂掉出来……嗖！他抓起蟑螂塞到了我的睡裤里。作为一个三年级学生，奥威尔在抓虫子的时候还真挺快的。“那是什么秘密？韦伯。”他问。



蟑螂顺着我的光腿滑出睡裤……嗖！在奥威尔抓住它之前，我一脚踩了过去。啪！

要是这个倒霉的小东西不是塑料做的，那它就

死定了。

“一个伟大游戏的秘密，”我解释道，“就是要让这个游戏成为一个秘密。”

“可是如果那是秘密的话，我怎么知道该怎么玩呢？”奥威尔问。

“我们只要向大人保密就行了——不是我们之间保密。让我们把这变成规定吧，捣蛋兄弟规则第十一条：不要告诉大人们该怎么玩秘密游戏。”

“好的，我们玩什么呢，韦伯？”

“我们来发明一个新的餐桌游戏吧！”我捡起蟑螂，“晚饭的时候，我们在餐桌上扔这个蟑螂，但是不能被妈妈看到。目标是让这个蟑螂掉在对方的晚饭里。要是我的蟑螂掉在你晚饭里，就得十分。”

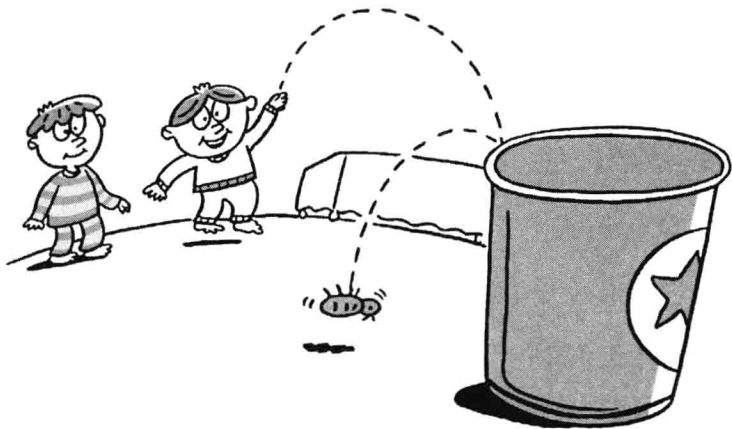
奥威尔眼睛亮了起来。“要是我的蟑螂掉在你的晚饭里，我得一万分。”



“哈哈，好吧，我们都得一万分。”

奥威尔抢过蟑螂，向垃圾桶瞄准……嗖！

“等等，这好像太容易了。我们用小一点的虫子。”我翻箱倒柜，找出了一盒塑料虫子。



“用这个吧。还有，不能用手扔，要把勺子当成投石机那样，把这些小虫子弹出去。”

“只有一个问题，韦伯。”

“什么问题？”

“投石机是给猫用的，不是给小虫子用的！”奥

威尔大笑。

“这笑话不错，奥威尔。”

“谢谢你，韦伯。这游戏也不错。叫它什么名字好呢？”

“虫虫拜拜？”我提议。

“就是它了！”奥威尔把虫子抛得一地，在屋里边跳边唱，“虫虫拜拜，别被踩坏。”然后他停了下来，皱起眉头。

“还有一个问题，韦伯。”他沮丧地说。

“什么问题？”

“我们还得等到晚餐的时候才能玩这个游戏，可是我们现在连早餐都还没吃呢。”

“这个问题很好解决，小弟。”

他咧嘴一笑：“发明一个时间机器，这样就可以让时间快进了？”

“这主意不错。不过我想的是，我们早餐就可以



玩啊。”

奥威尔拍拍我的背说：“我喜欢你的想法。”

我冲他脑袋上弹了一个虫子，“我喜欢你的‘嗖’法！”

他也弹了一个虫子到我脑袋上，“我也喜欢你的‘嗖’法！”

我抓起一只蜘蛛扔向奥威尔，他蹲下身躲了过去，就在这时，妈妈推门走了进来。蜘蛛正好砸在她两眼之间……嗖！



她尖叫：“那是什么？”当她看到地板上的蜘蛛，又尖叫了起来。那个塑料小虫做得惟妙惟肖。

现在，我想用一点时间来感谢世界上所有制作假虫子的人，你们辛苦了，你们都是天才。做得好，请坚持做下去。

回到我们的故事上来。妈妈踩扁了那只蜘蛛。直到这时她才意识到那是个塑料的假货。她叹了口气，懊恼地看着我们。

我看看奥威尔，说：“我猜，我们亲爱的妈妈心里要爬上小虫子了。”

奥威尔偷偷笑起来。

